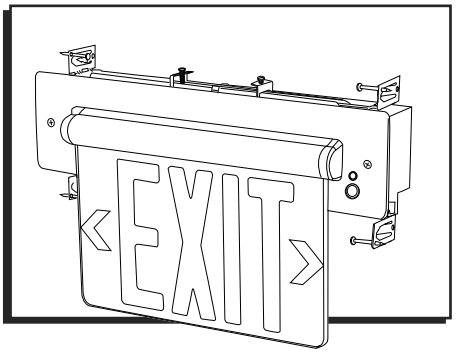
Para Español, vea páginas 8-14.
Pour le français, consulter les pages 15-21.

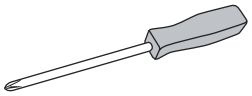
ULINE H-8561, H-8562

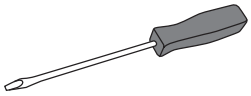
EDGE-LIT ACRYLIC EXIT SIGN

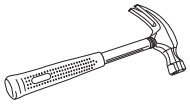
1-800-295-5510
uline.com



TOOLS NEEDED


Phillips Screwdriver


Flathead Screwdriver


Hammer

SAFETY

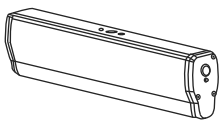
CAUTION! When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including:

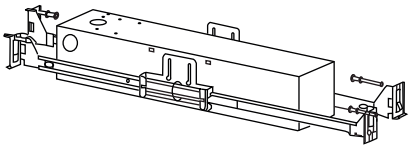
- **Use caution when servicing batteries. Avoid possible shorting.**
- **Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.**
- **The use of accessories not recommended by manufacturer may cause unsafe conditions.**
- **Do not use this equipment for anything other than intended use.**
- **Before wiring to AC service, turn off AC power at fuse or circuit breaker.**
- **Disconnect AC power and unplug battery before servicing.**
- **Only use specified lamps in the fixture.**
- **Battery in this unit may not be fully charged. After AC service is supplied to unit, let battery charge for at least 24 hours before performing any tests.**
- **Do not use outdoors.**
- **Do not mount near gas or electric heaters.**
- **Do not let power cords touch hot surfaces.**

PARTS

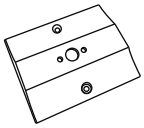
Clear Exit Panel x 1

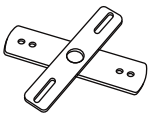
Mirrored Exit Panel x 1

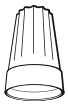

Rotation Housing x 1


Recessed Mounting Kit x 1

Hardware Kit

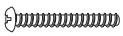

Canopy x 1


Crossbar x 1


Wire Nut x 3

Long Phillips Screw x 2

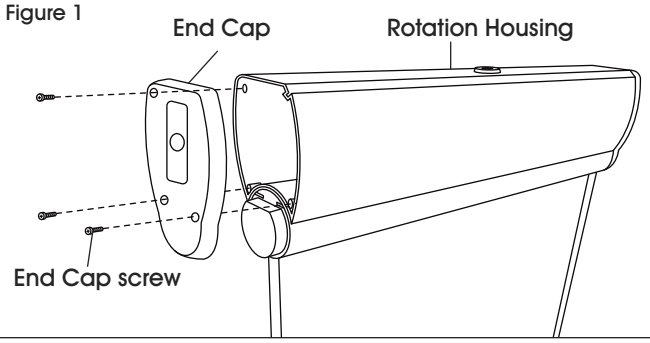
Short Phillips Screw x 2


Medium Slotted Screw x 2

ELECTRICAL CONNECTIONS

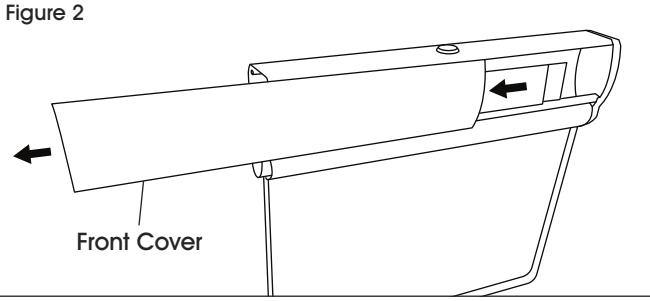
1. Using Phillips screwdriver, remove three end cap screws. Remove end cap from rotation housing. (See Figure 1)

Figure 1



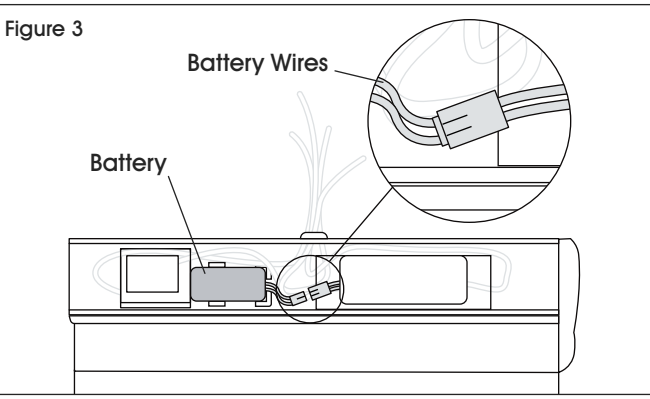
2. Slide front cover off of rotation housing. (See Figure 2)

Figure 2



3. Connect battery wires in rotation housing. (See Figure 3)

Figure 3



WIRING

120VAC: Connect black, green (ground) and white leads to building utility. (See Figure 4)

277VAC: Connect orange, green (ground) and white leads to building utility. (See Figure 5)

IMPORTANT! Cap off unused wire with provided wire nuts.

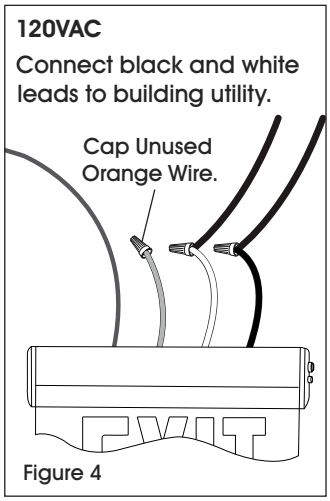


Figure 4

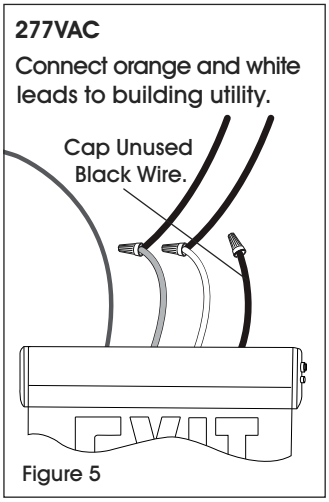
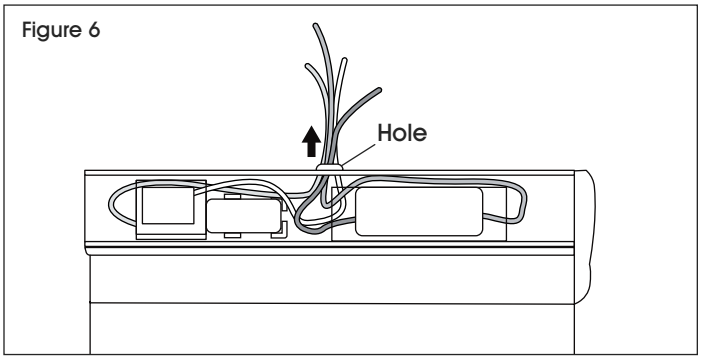


Figure 5

CEILING/TOP MOUNTING SETUP

Route black, green, orange and white wiring through top hole in rotation housing. (See Figure 6)

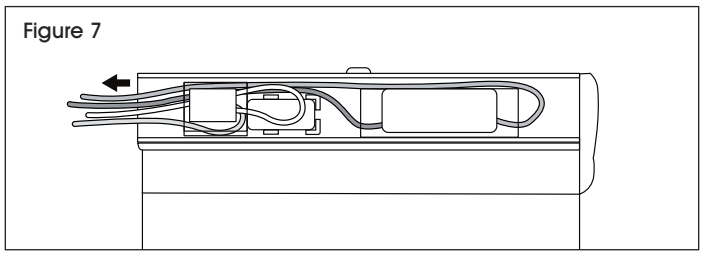
Figure 6



WALL/SIDE MOUNTING SETUP

Route black, green, orange and white wiring through open side of rotation housing. (See Figure 7)

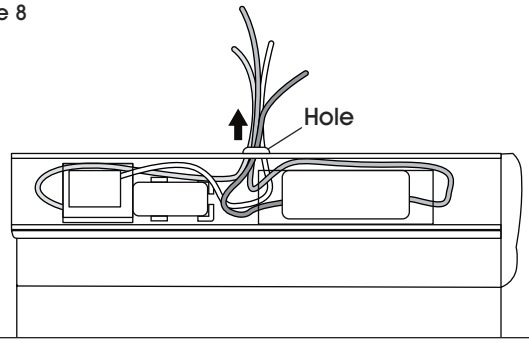
Figure 7



RECESSED CEILING MOUNTING SETUP

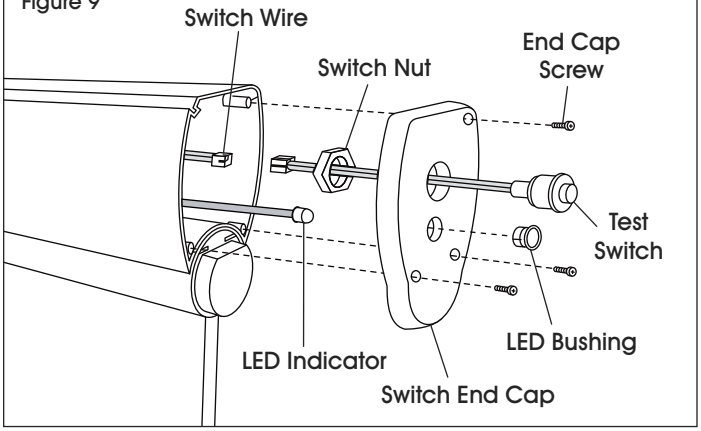
1. Route black, green, orange and white wiring through top hole in rotation housing. (See Figure 8)

Figure 8



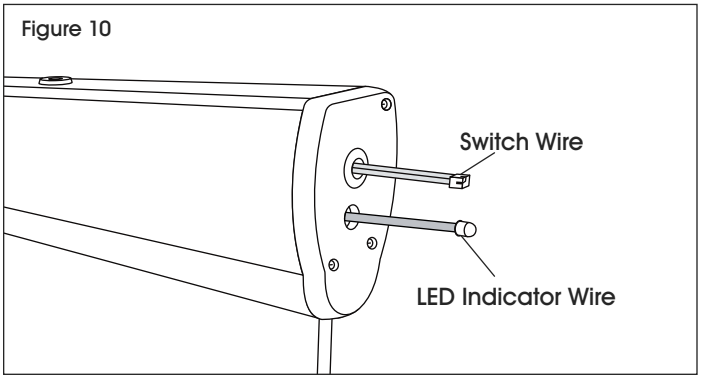
2. Using Phillips screwdriver, remove switch end cap screws. Remove end cap, test switch, LED indicator and LED bushing from end cap. (See Figure 9)

Figure 9



3. Feed switch wire and LED indicator wire out of end cap. Reattach end caps with previously removed screws. (See Figure 10)

Figure 10



EXIT PANEL

Two panels are included. Choose proper panel and remove arrow(s) as needed based on exit/sign location.

- **Single-sided Exit panel:** EXIT with removable arrows on one side.
- **Double-sided Exit panel**: EXIT with removable arrows on both sides.

NOTE: Rotation housing comes with single-sided exit panel pre-installed.

NOTE: Plates come with arrows pre-installed under protective film.

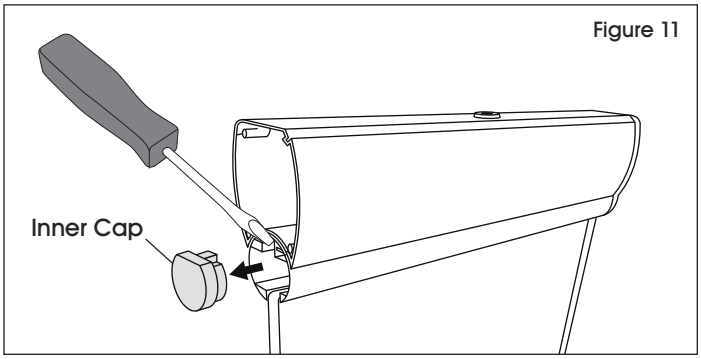
STOP **If using pre-installed plate, skip to Mounting on page 4.**

CHANGING EXIT PANEL

1. With end cap removed, use a flathead screwdriver to remove inner cap. (See Figure 11)

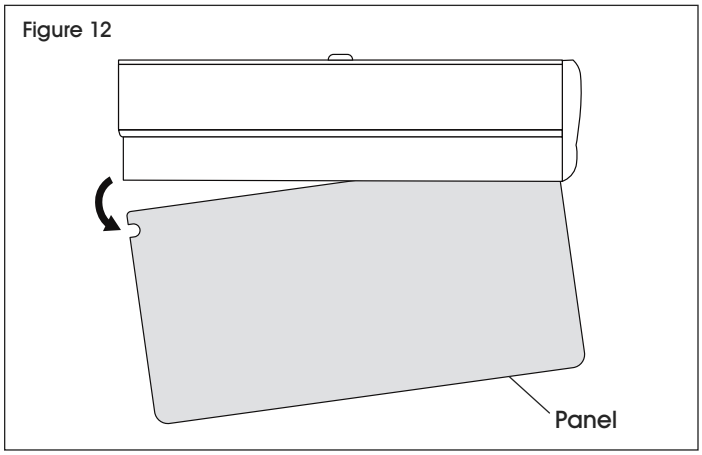
NOTE: End and inner cap must be removed in order to remove exit panel.

Figure 11



2. Gently pull existing panel from rotation housing. Replace with desired panel. (See Figure 12)

Figure 12

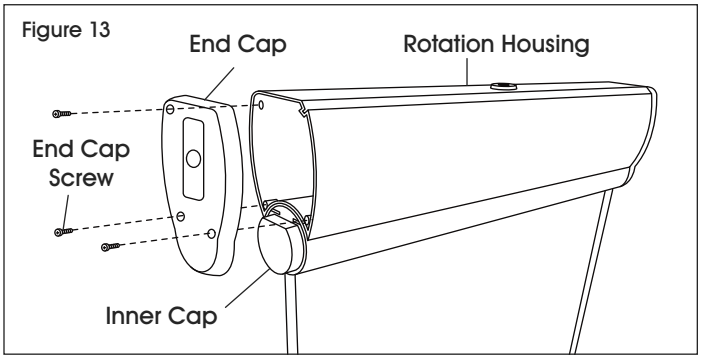


3. Reattach inner and end caps. (See Figure 13)

IMPORTANT! Do not force screws into housing as it may cause damage.

If side-mounting rotation housing, do not reinstall end cap(s).

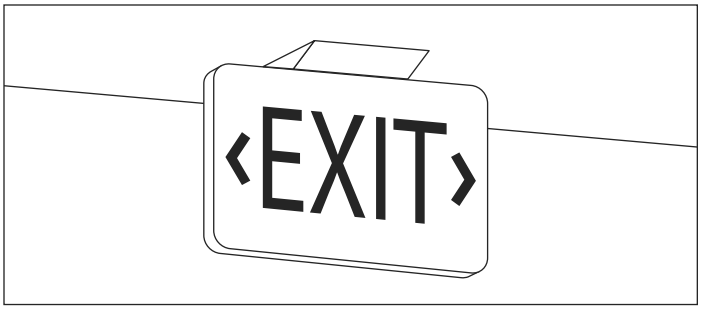
Figure 13



MOUNTING

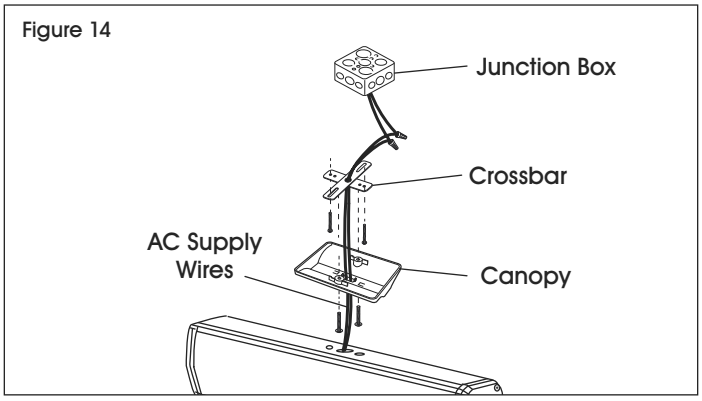
IMPORTANT! Turn off electricity before mounting.

CEILING/TOP MOUNTING



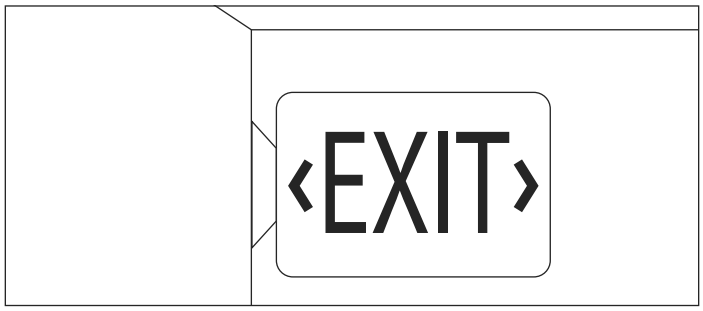
1. Attach crossbar to junction box using provided screws. (See Figure 14)
2. Push excess wire into junction box. Use two provided screws to tighten canopy to crossbar so that canopy is securely fastened and tight against the ceiling. (See Figure 14)

Figure 14



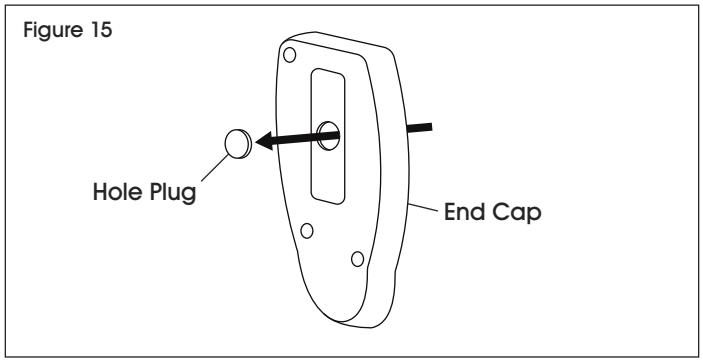
3. Route the proper wires through canopy and crossbar. (See Wiring on page 2)
4. Rotate sign panel at any angle from 0° to 180°.

WALL/SIDE MOUNTING



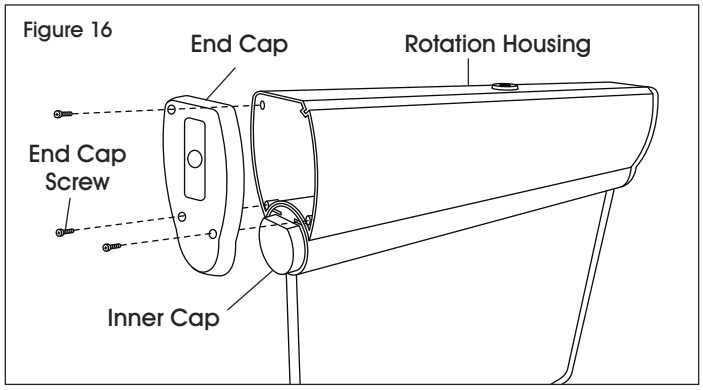
1. Remove hole plug in end cap by pushing it out from inside. (See Figure 15)

Figure 15



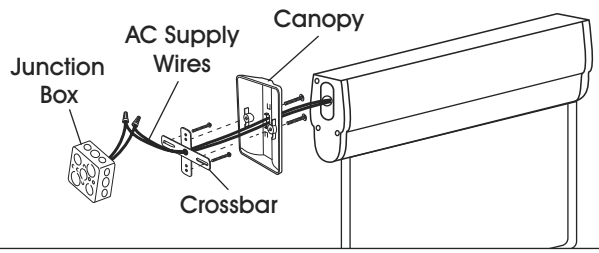
2. Reattach inner and end caps onto rotation housing. (See Figure 16)

Figure 16

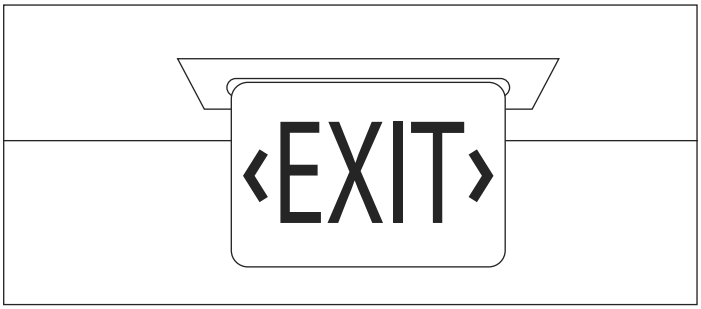


3. Attach crossbar to junction box using provided screws. (See Figure 17)
4. Route the proper wires through canopy and crossbar. (See Figure 17)
5. Make electrical connections inside the junction box. (See Wiring on page 2)
6. Push excess wire into junction box. Secure canopy to crossbar with provided screws. Ensure canopy is tight against the wall. (See Figure 17)

Figure 17

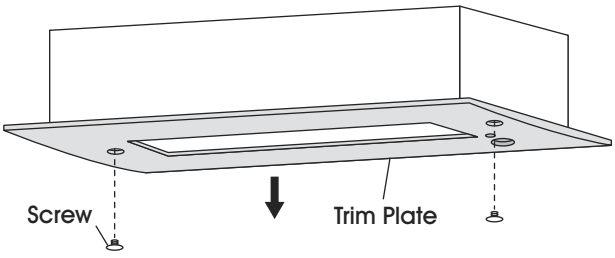


RECESSED CEILING MOUNTING



1. Remove two screws securing trim plate to recessed kit. Remove trim plate. (See Figure 18)

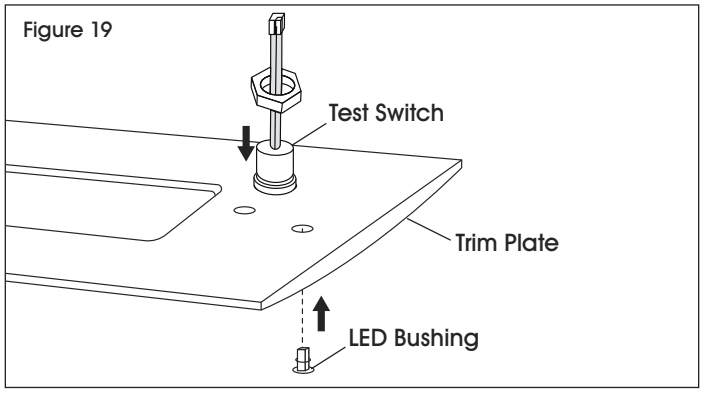
Figure 18



2. Insert test switch and LED bushing into trim plate. (See Figure 19)

NOTE: Ensure test switch and LED bushing are installed onto correct side of trim plate.

Figure 19



3. Pry open junction box cover with flathead screwdriver. Punch out hole for AC wires to route through. (See Figures 20-21)

Figure 20

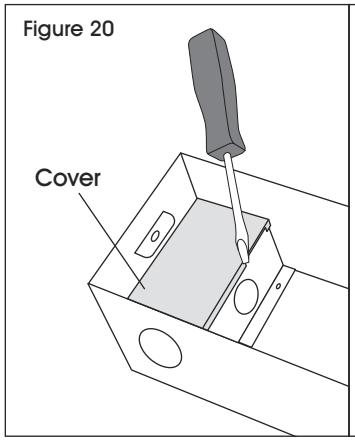
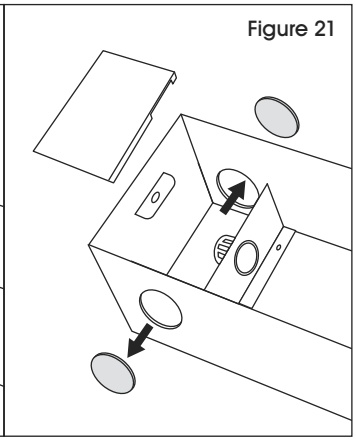


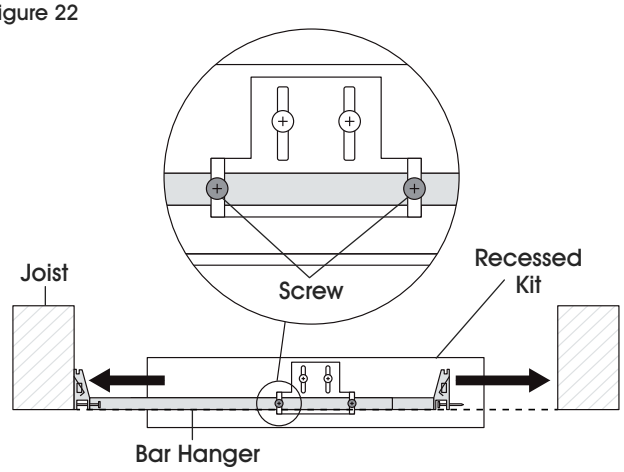
Figure 21



4. Position recessed kit between joists. Loosen screws and adjust bar hangers to fit distance between joists. (See Figure 22)

NOTE: Ensure bar hangers are tight against joists.

Figure 22



5. Temporarily position recessed kit by hammering nail-in tabs on bar hangers. Once completed, tighten screws to secure bar hangers in place and secure permanently with nails. (See Figure 23)

NOTE: Bar hangers should be level with bottom of joists.

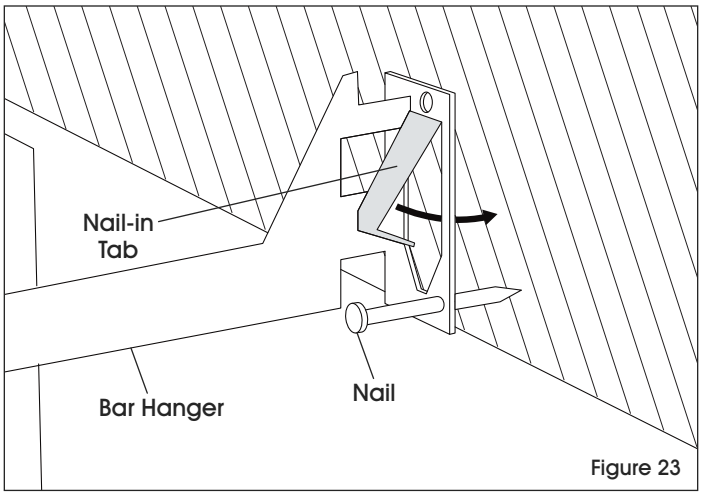
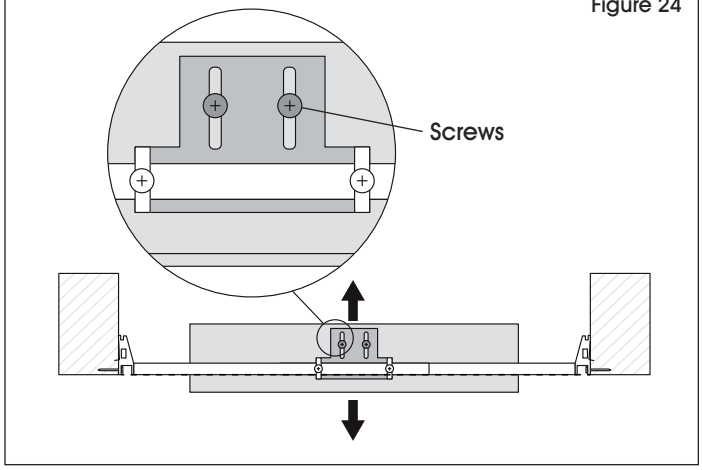


Figure 23

6. Loosen screws to adjust height of recessed kit. Tighten to secure. (See Figure 24)

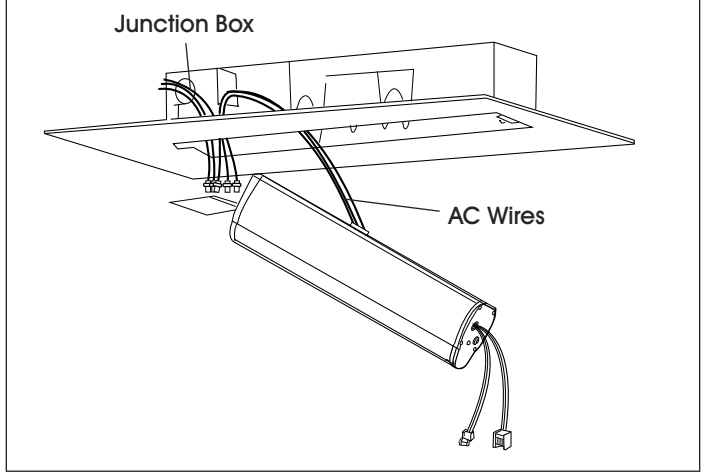
NOTE: Bottom of recessed kit should be flush with ceiling.

Figure 24



7. Feed AC wires from rotation housing inside junction box. (See Figure 25)

Figure 25



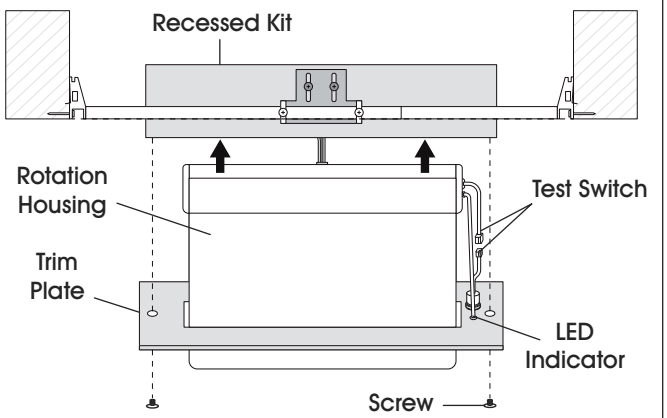
8. Make proper electrical connections at junction box within the metal box of recessed kit, or at junction box in the ceiling of building. (See Wiring on page 2)

9. Insert rotation housing into recessed kit. Connect test switch and insert LED indicator into bushing on trim plate. Secure trim plate with previously removed screws. (See Figure 26)

NOTE: Rotation housing should snap into place.

NOTE: The unit can be installed on any surface. Exit panel can rotate to any angle from 0-180°.

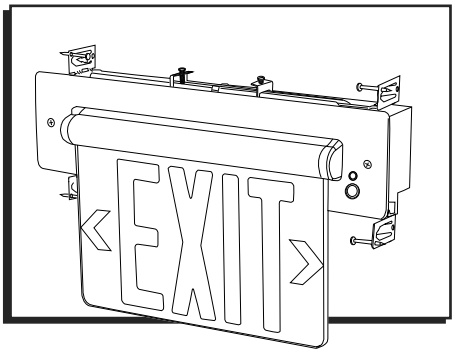
Figure 26



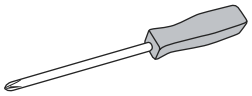
ULINE H-8561, H-8562

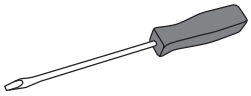
SEÑALAMIENTO "EXIT" DE ACRÍLICO CON BORDE LUMINOSO

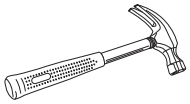
800-295-5510
uline.mx



HERRAMIENTAS NECESARIAS


Desarmador de Cruz


Desarmador Plano


Martillo

SEGURIDAD

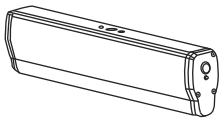
¡PRECAUCIÓN! Al usar equipo eléctrico, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

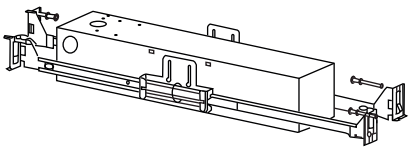
- **Tenga cuidado al dar mantenimiento a las baterías. Evite posibles cortocircuitos.**
- **Instale el equipo de manera segura en lugares y alturas donde esté a salvo de alteraciones por personal no autorizado.**
- **El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar condiciones inseguras.**
- **No use este equipo para otra cosa que no sea su uso previsto.**
- **Antes de conectar el cableado a la electricidad, corte la alimentación de la corriente en el fusible o el interruptor de circuitos.**
- **Desconecte de la corriente eléctrica y desenchufe la batería antes de realizar un mantenimiento.**
- **Solo utilice los focos especificados en la base.**
- **La batería en esta unidad puede no estar cargada por completo. Después de efectuar el mantenimiento eléctrico a la unidad, permita que la batería se cargue al menos 24 horas antes de realizar alguna prueba.**
- **No lo use en exteriores.**
- **No lo instale cerca de calentadores de gas o eléctricos.**
- **No permita que el cable eléctrico toque superficies calientes.**

PARTES

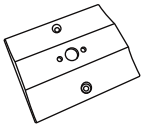
1 Panel "Exit" Transparente

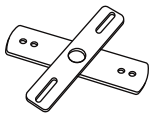
1 Panel "Exit" en Espejo

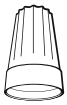

1 Carcasa Giratoria

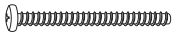

1 Kit de Instalación Empotrado

Kit de Tornillería

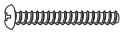

1 Base


1 Barra Transversal


3 Tuercas para Cables

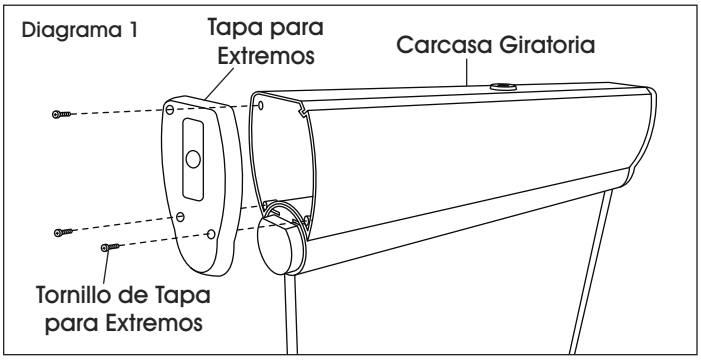

2 Tornillos de Cruz Largos

2 Tornillos de Cruz Cortos

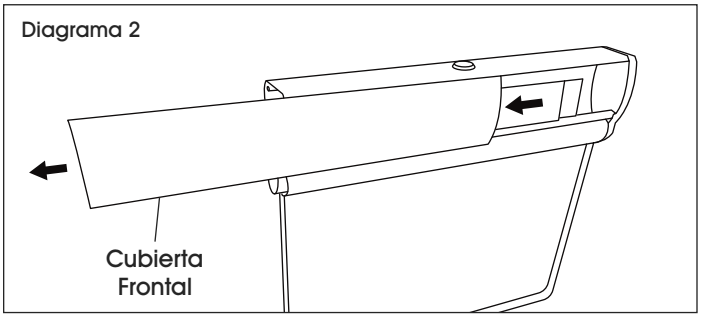

2 Tornillos Ranurados Medianos

CONEXIONES ELÉCTRICAS

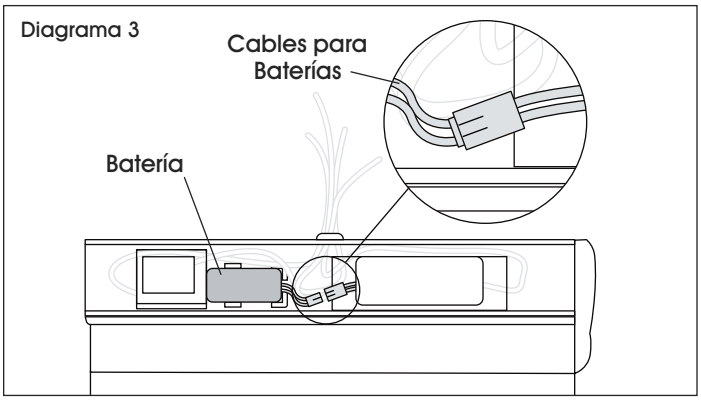
1. Con el desarmador de cruz, retire los tres tornillos para tapa para extremos. Retire la tapa para extremos de la carcasa giratoria. (Vea Diagrama 1)



2. Deslice la cubierta frontal de la carcasa giratoria. (Vea Diagrama 2)



3. Conecte los cables para batería de la carcasa giratoria. (Vea Diagrama 3)

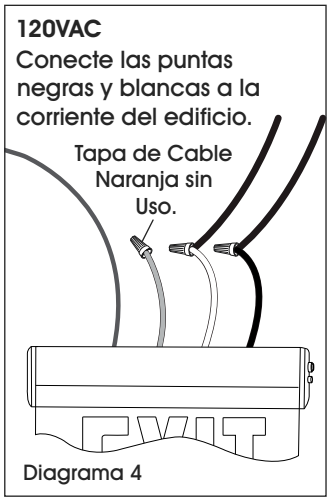


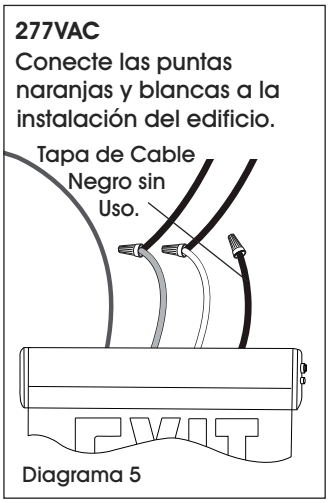
CABLEADO

120VAC: Conecte las puntas negras, verdes (tierra) y blancas a la corriente del edificio. (Vea Diagrama 4)

277VAC: Conecte las puntas naranjas, verdes (tierra) blancas a la corriente del edificio. (Vea Diagrama 5)

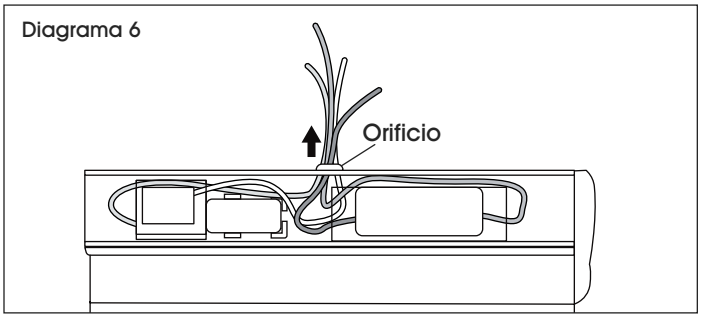
¡IMPORTANTE! Bloquee los alambres que no use con las tuercas para cable incluidas.





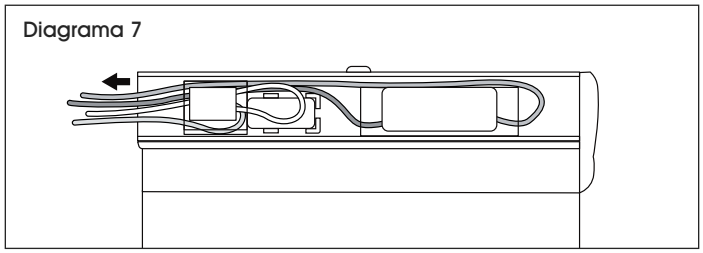
CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN EN TECHO/SUPERIOR

Dirija los cables negros, verdes, naranjas y blancos a través del orificio superior de la carcasa giratoria. (Vea Diagrama 6)



CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN EN PARED/LATERAL

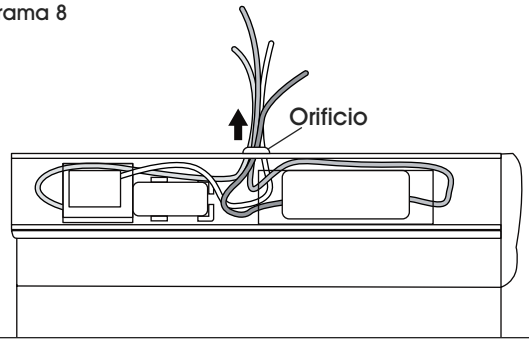
Dirija los cables negros, verdes, naranjas y blancos a través del lado abierto de la carcasa giratoria. (Vea Diagrama 7)



CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN EN TECHO EMPOTRADO

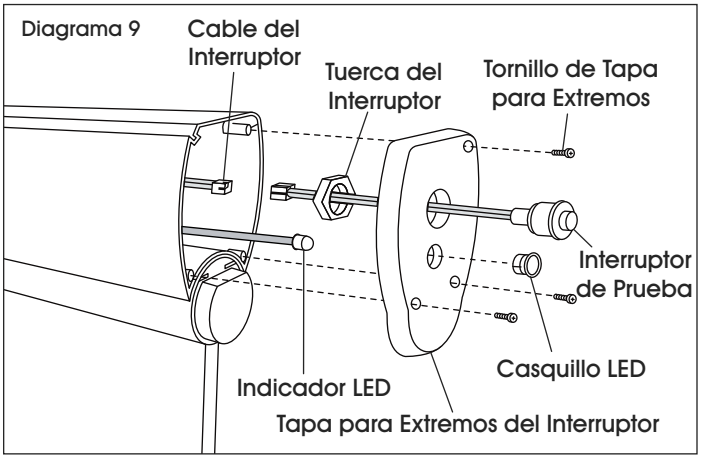
1. Dirija los cables negros, verdes, naranjas y blancos a través del orificio superior de la carcasa giratoria. (Vea Diagrama 8)

Diagrama 8



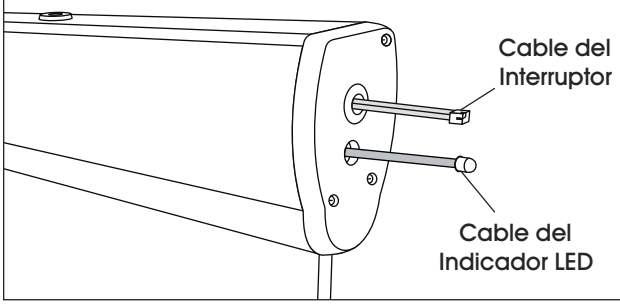
2. Con el desarmador de cruz, retire los tornillos de la tapa para extremos del interruptor. Retire la tapa para extremos, el interruptor de prueba, el indicador LED y el casquillo LED de la tapa para extremos. (Vea Diagrama 9)

Diagrama 9



3. Pase el cable del interruptor y el cable del indicador LED hacia afuera de la tapa para extremos. Vuelva a colocar las tapas para extremos con los tornillos que quitó previamente. (Vea Diagrama 10)

Diagrama 10



PANEL "EXIT"

Se incluyen dos paneles. Elija el panel adecuado y retire la(s) flecha(s) según sea necesario basado en la ubicación de la salida/señalamiento.

- **Panel "Exit" de Un Lado:** EXIT con flechas removibles en un lado.
- **Panel "Exit" de Dos Lados:** EXIT con flechas removibles en ambos lados.

NOTA: La carcasa giratoria viene con un panel "Exit" de un lado preinstalado.

NOTA: Las placas vienen con flechas preinstaladas debajo de la película protectora.

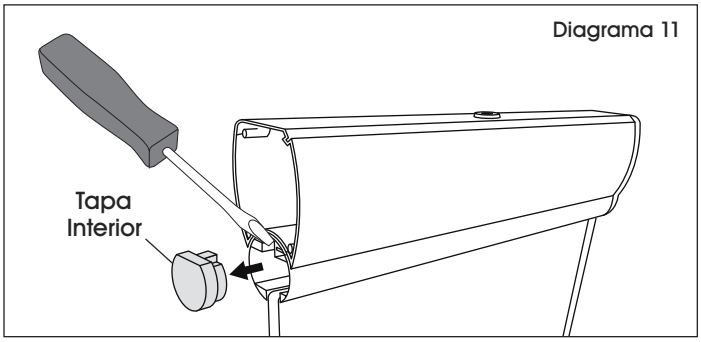
ALTO **Si usa una placa preinstalada, vea Instalación en la página 11.**

CAMBIAR DE PANEL "EXIT"

1. Una vez que quitó la tapa para extremos, use un desarmador plano para retirar la tapa interna. (Vea Diagrama 11)

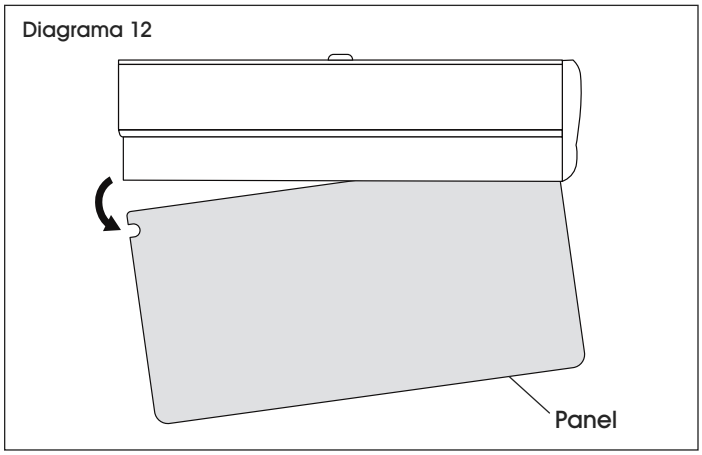
NOTA: El extremo y la tapa interior se deben quitar para retirar el panel "Exit".

Diagrama 11



2. Jale suavemente el panel existente de la carcasa giratoria. Retire con el panel deseado. (Vea Diagrama 12)

Diagrama 12

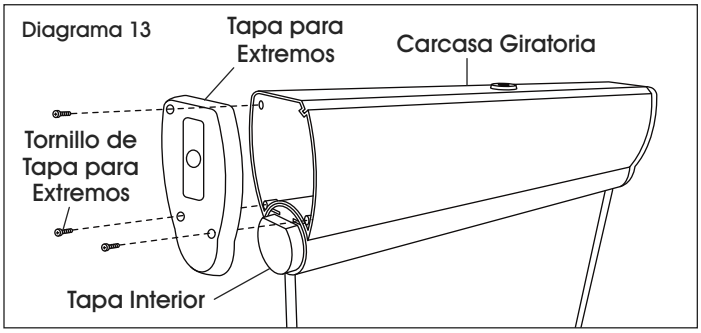


3. Vuelva a fijar las tapas internas y para extremos. (Vea Diagrama 13)

¡IMPORTANTE! No fuerce los tornillos dentro de la cubierta ya que podría causar daños.

ALTO **Si instala la carcasa giratoria por un lado, no vuelva a instalar la(s) tapa(s) para extremos.**

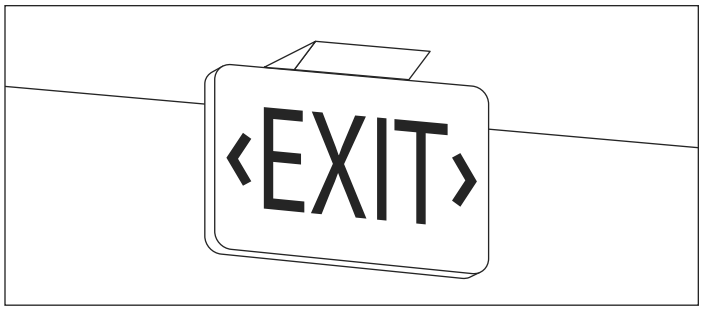
Diagrama 13



INSTALACIÓN

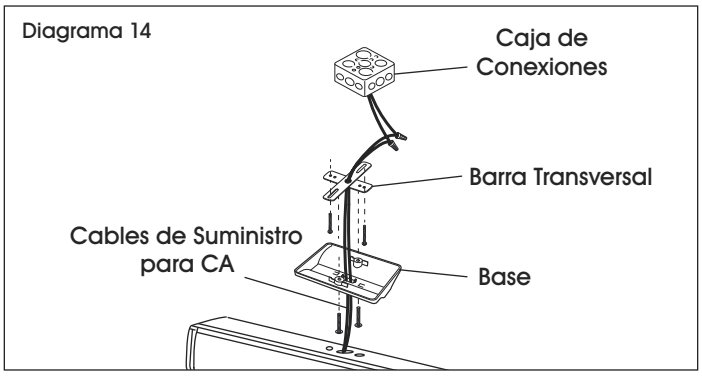
¡IMPORTANTE! Desconecte la electricidad antes de instalar.

INSTALACIÓN EN TECHO/SUPERIOR

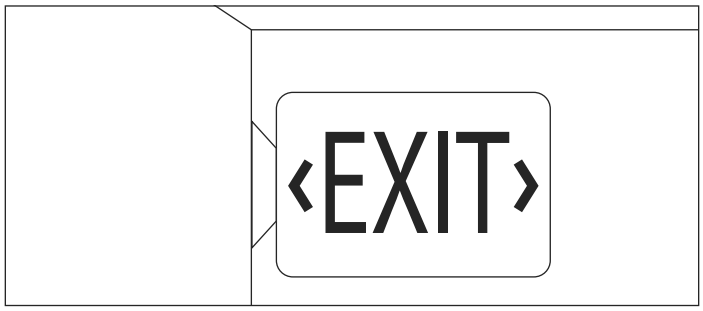


1. Fije la barra transversal a la caja de conexiones usando los tornillos suministrados. (Vea Diagrama 14)
2. Inserte el excedente de alambre en la caja de conexiones. Use los dos tornillos suministrados para ajustar la base a la barra transversal de modo que la base esté bien ajustada en el techo. (Vea Diagrama 14)

Diagrama 14

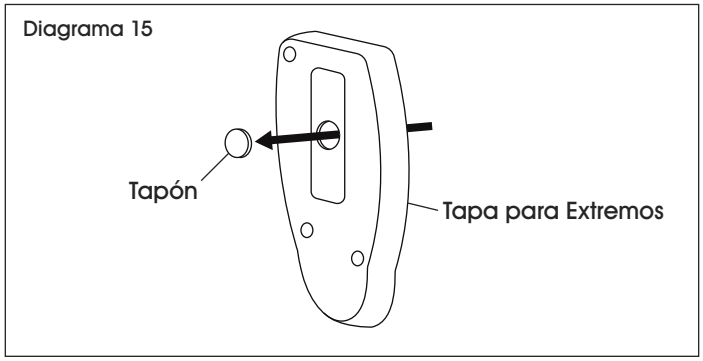


3. Pase los cables correctos a través de la base y la barra transversal. (Vea Cableado en la página 9)
4. Gire el panel del señalamiento a cualquier ángulo desde 0° a 180°.



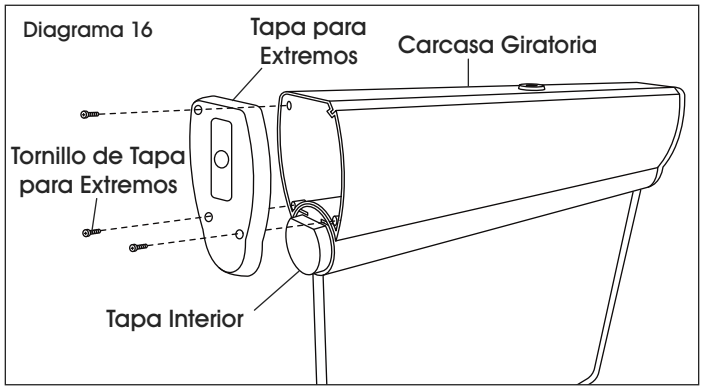
INSTALACIÓN EN PARED/LATERAL

Diagrama 15



1. Retire el tapón de la tapa para extremos empujándolo desde adentro. (Vea Diagrama 15)

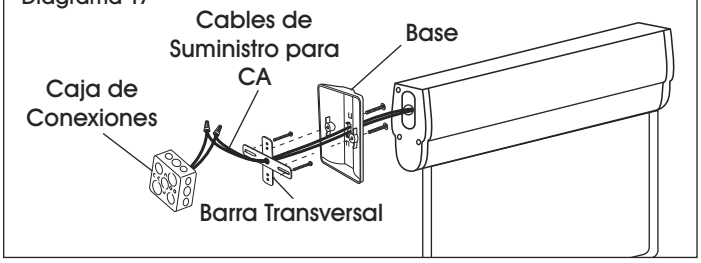
Diagrama 16



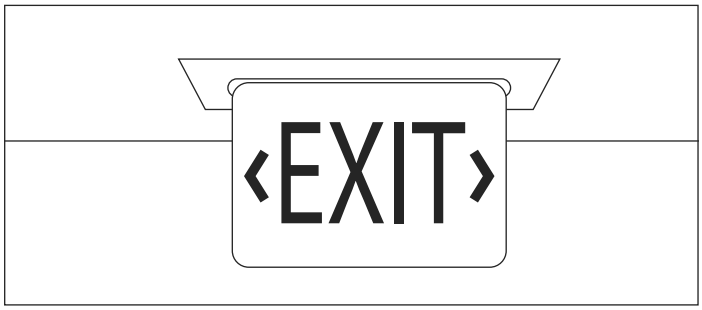
2. Vuelva a fijar las tapas interiores y para extremos en la carcasa giratoria. (Vea Diagrama 16)

3. Fije la barra transversal a la caja de conexiones usando los tornillos suministrados. (Vea Diagrama 17)
4. Pase los cables correctos a través de la base y la barra transversal. (Vea Diagrama 17)
5. Realice las conexiones adecuadas dentro de la caja de conexiones. (Vea Cableado en la página 9)
6. Inserte el excedente de alambre en la caja de conexiones. Asegure la base a la barra transversal con los tornillos suministrados. Asegúrese de que la base quede ajustada contra la pared. (Vea Diagrama 17)

Diagrama 17

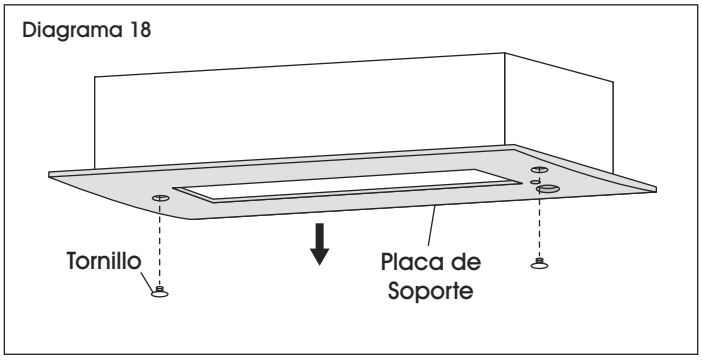


INSTALACIÓN EMPOTRADA EN EL TECHO



1. Retire dos tornillos que aseguran la placa de soporte al kit empotrado. Retire la placa de soporte. (Vea Diagrama 18)

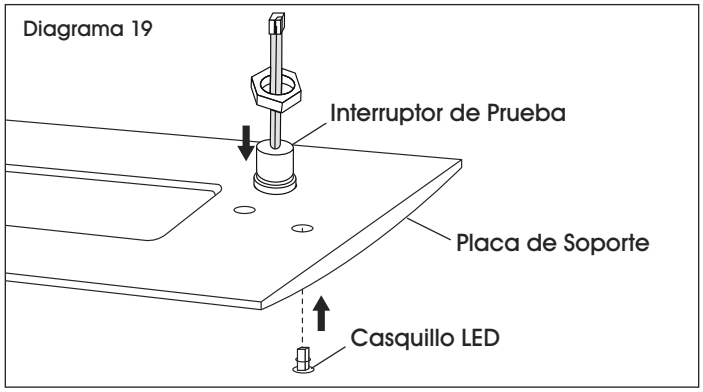
Diagrama 18



2. Inserte el interruptor de prueba y el casquillo LED en la placa de soporte. (Vea Diagrama 19)

NOTA: Asegúrese de que el interruptor de prueba y el casquillo LED se instalen en el lado correcto de la placa de soporte.

Diagrama 19



3. Abra la cubierta de la caja de conexiones con un desarmador plano. Perfore un orificio para guiar los cables AC. (Vea Diagramas 20-21)

Diagrama 20

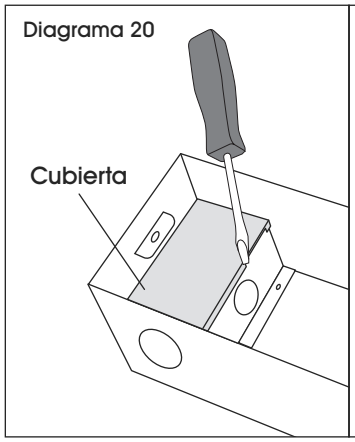
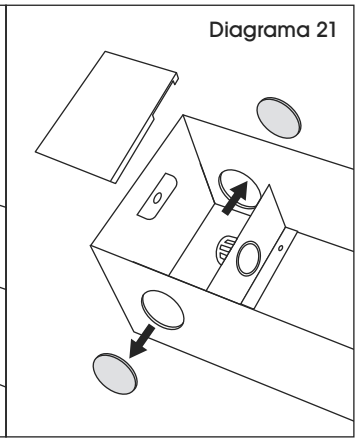


Diagrama 21

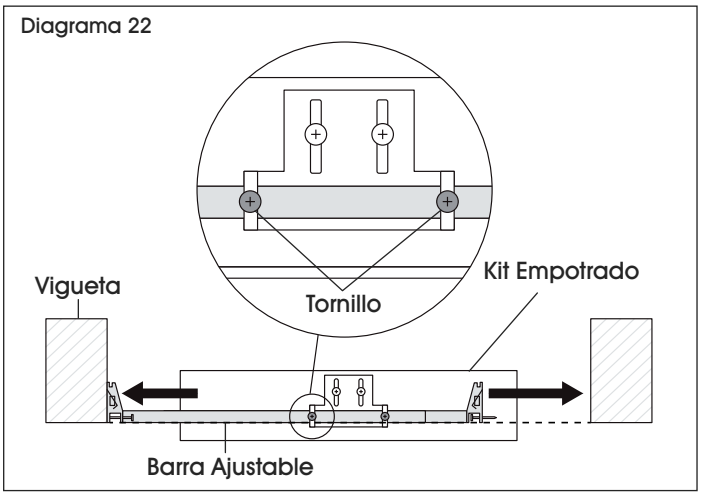


CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

4. Coloque el kit empotrado entre las viguetas. Suelte los tornillos y apriete la barra ajustable para adaptarse a la distancia entre las viguetas. (Vea Diagrama 22)

NOTA: Asegúrese de que barra ajustable quede apretada contra las viguetas.

Diagrama 22



5. Coloque temporalmente el kit empotrado martillando con clavos las pestañas en los soportes de la barra. Al terminar, apriete los tornillos para asegurar la barra ajustable en su lugar y fíjelos permanentemente con clavos. (Vea Diagrama 23)

NOTA: Los soportes de la barra deben estar nivelados con la parte inferior de las viguetas.

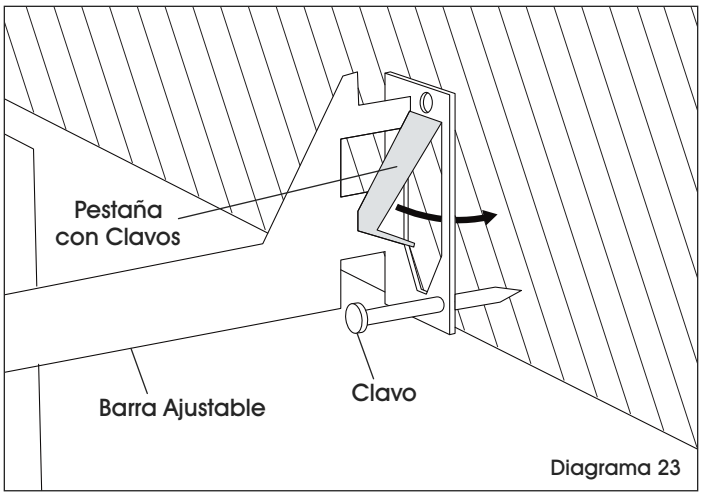
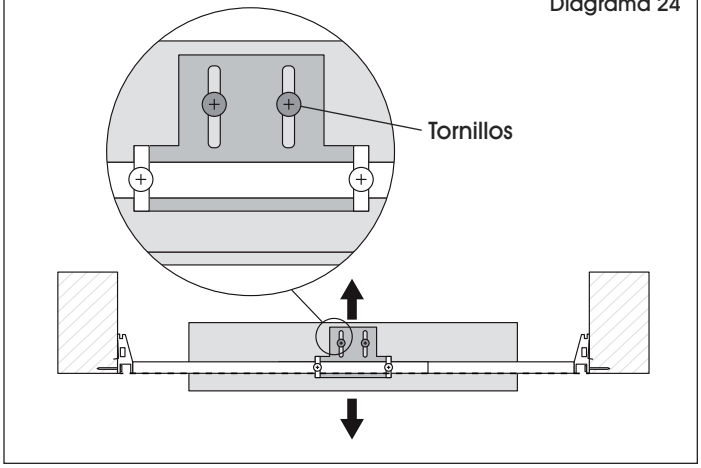


Diagrama 23

6. Suelte los tornillos para ajustar el alto del kit empotrado. Apriete para asegurarlos. (Vea Diagrama 24)

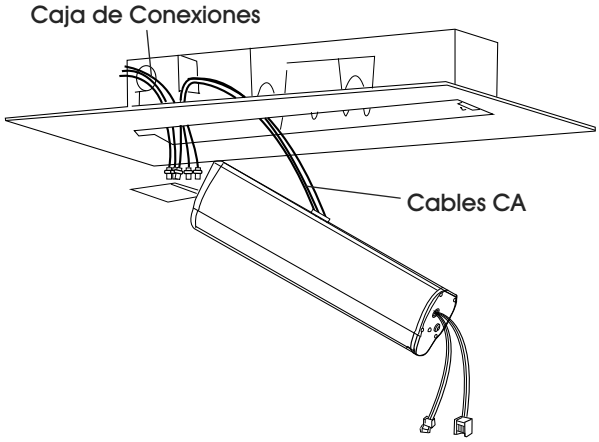
NOTA: La parte inferior del kit empotrado debe quedar a ras con el techo.

Diagrama 24



7. Alimente los alambres AC de la carcasa giratoria dentro de la caja de conexiones. (Vea Diagrama 25)

Diagrama 25



8. Realice las conexiones eléctricas adecuadas dentro de la caja de conexiones de la caja de metal del kit empotrado o en la caja de conexiones en el techo del lugar. (Vea Cableado en la página 9)

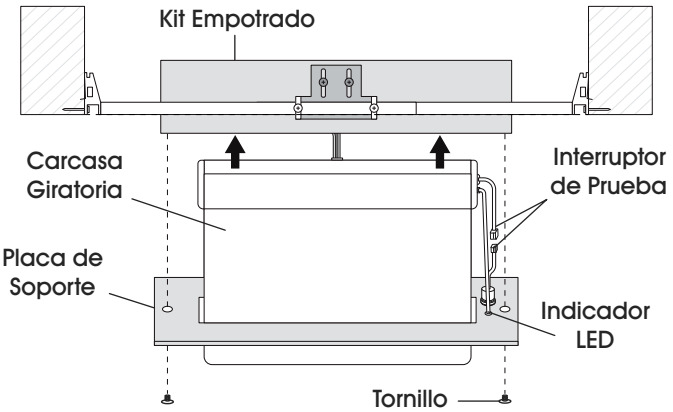
CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

9. Inserte la carcasa giratoria en el kit empotrado. Conecte el interruptor de prueba e inserte el indicador LED en el pestillo de la placa de soporte. Asegure la placa de soporte con los tornillos que retiró anteriormente. (Vea Diagrama 26)

NOTA: La carcasa giratoria debe encajarse en su lugar.

NOTA: La unidad se puede instalar en cualquier superficie. El panel "Exit" puede girar en cualquier ángulo de 0-180°.

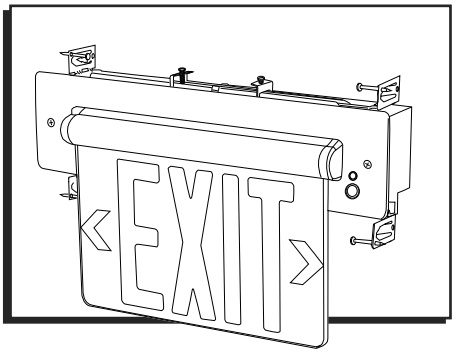
Diagrama 26



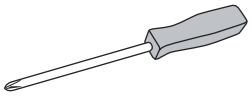
ULINE H-8561, H-8562

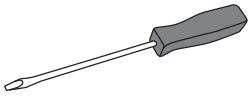
ENSEIGNE DE SORTIE EN ACRYLIQUE À ÉCLAIRAGE PÉRIPHÉRIQUE – « EXIT »

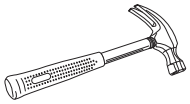
1 800 295-5510
uline.ca



OUTILS REQUIS


Tournevis cruciforme


Tournevis à tête plate


Marteau

SÉCURITÉ

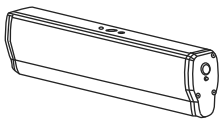
MISES EN GARDE! Lors de l'utilisation d'appareils électriques, vous devez toujours respecter les règles de sécurité de base, notamment :

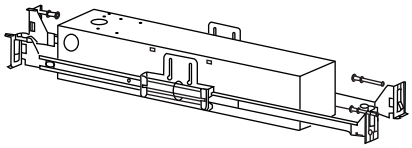
- **Faites preuve de prudence lors de l'entretien des batteries. Évitez les courts-circuits éventuels.**
- **Installez l'équipement à un endroit et à une hauteur où il ne sera pas facilement accessible par des personnes non autorisées.**
- **N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car cela peut entraîner des situations dangereuses.**
- **N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues.**
- **Avant de brancher le câble au réseau électrique, coupez l'alimentation c.a. au fusible ou au disjoncteur.**
- **Débranchez l'alimentation c.a. et la batterie avant de procéder à l'entretien.**
- **Utilisez uniquement les lampes spécifiées dans le luminaire.**
- **Il est possible que la batterie de cette unité ne soit pas pleinement chargée. Une fois le dispositif alimenté en courant alternatif, laissez la batterie se charger pendant au moins 24 heures avant de procéder à des tests.**
- **N'utilisez pas le dispositif à l'extérieur.**
- **N'installez pas le dispositif à proximité de radiateurs électriques ou à gaz.**
- **Ne laissez pas les cordons d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes.**

PIÈCES

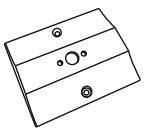
Plaque « Exit » transparente x 1

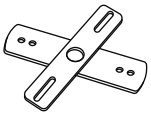
Plaque « Exit » miroir x 1

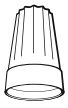

Boîtier de pivotement x 1


Ensemble de fixation encastrée x 1

Matériel de fixation


Pavillon de recouvrement x 1


Barre croisée x 1


Capuchon de connexion x 3

Vis cruciforme longue x 2

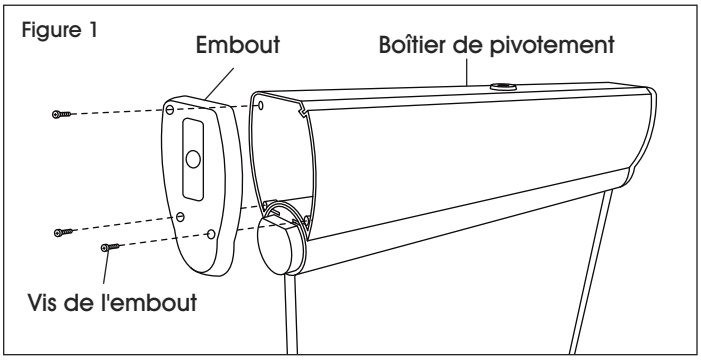
Vis cruciforme courte x 2

Vis fendue moyenne x 2

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

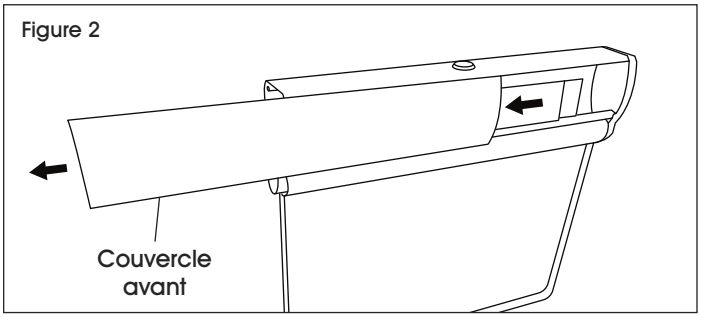
1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les trois vis de l'embout. Retirez l'embout du boîtier de pivotement. (Voir Figure 1)

Figure 1



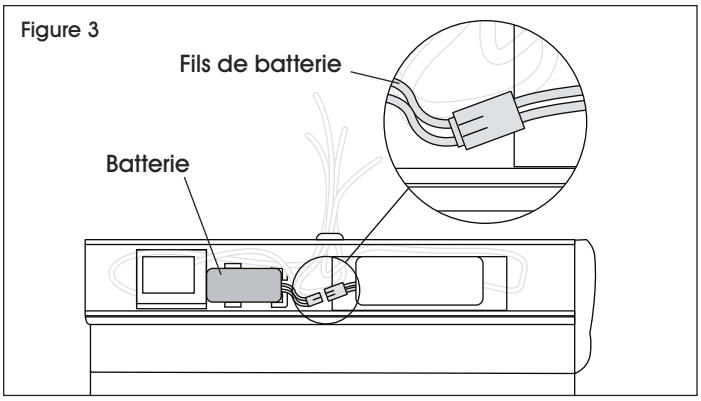
2. Faites glisser le couvercle avant du boîtier de pivotement. (Voir Figure 2)

Figure 2



3. Connectez les fils de la batterie dans le boîtier de pivotement (Voir Figure 3)

Figure 3



CÂBLAGE

120 VCA : Branchez les fils noir, vert (terre) et blanc au réseau électrique. (Voir Figure 4)

277 VCA : Branchez les fils orange, vert (terre) et blanc au réseau électrique. (Voir Figure 5)

IMPORTANT! Recouvrez les fils restants inutilisés avec les capuchons de connexion fournis.

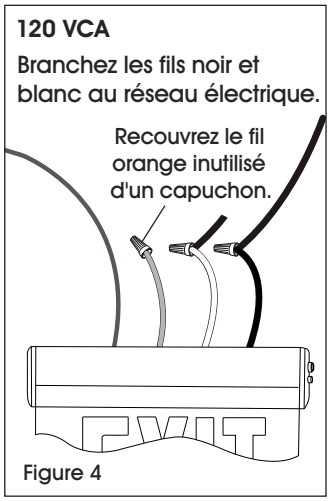


Figure 4

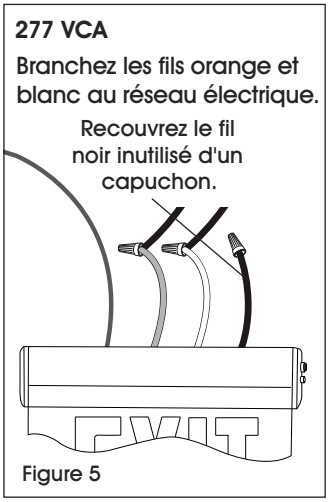
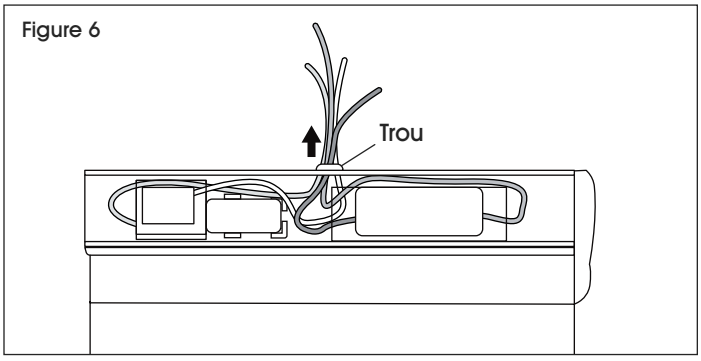


Figure 5

FIXATION AU PLAFOND/PAR LE HAUT

Faites passer les fils noir, vert, orange et blanc à travers le trou supérieur du boîtier de pivotement. (Voir Figure 6)

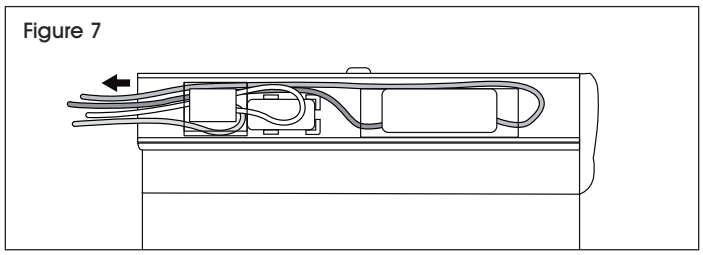
Figure 6



FIXATION MURALE/LATÉRALE

Faites passer les fils noir, vert, orange et blanc à travers le trou supérieur du boîtier de pivotement. (Voir Figure 7)

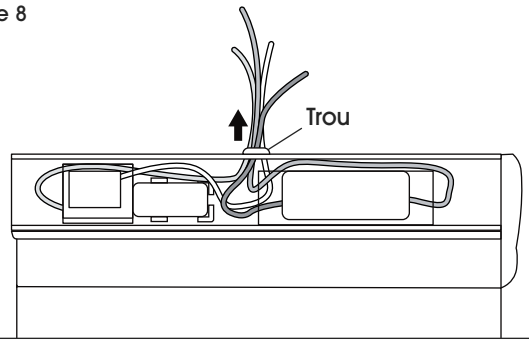
Figure 7



FIXATION ENCASTRÉE AU PLAFOND

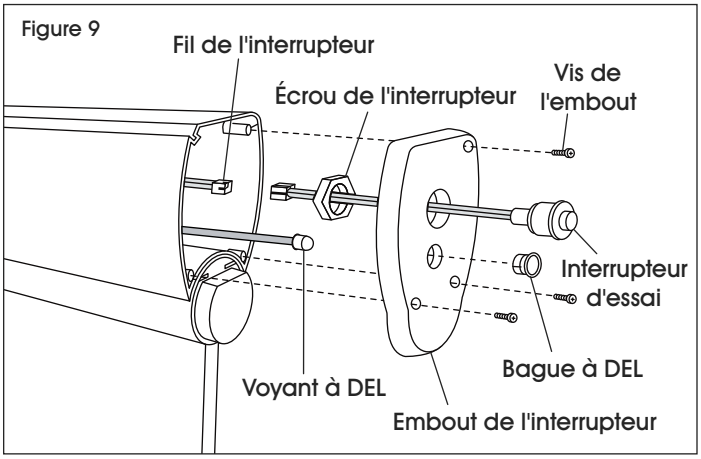
1. Faites passer les fils noir, vert, orange et blanc à travers le trou supérieur du boîtier de pivotement. (Voir Figure 8)

Figure 8



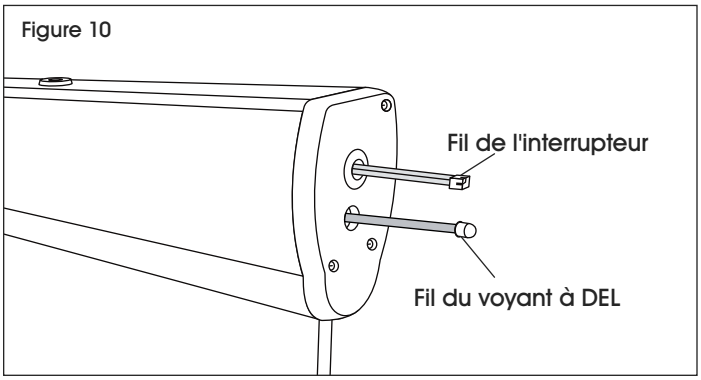
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les vis de l'embout de l'interrupteur. Retirez l'embout, l'interrupteur d'essai, le voyant à DEL et la bague à DEL du boîtier. (Voir Figure 9)

Figure 9



3. Faites passer le fil de l'interrupteur et du voyant à DEL à l'extérieur de l'embout. Remettez l'embout en place en utilisant les vis précédemment enlevées. (Voir Figure 10)

Figure 10



PLAQUE « EXIT »

Deux plaques sont incluses. Choisissez la plaque appropriée et retirez la(les) flèche(s) au besoin, selon l'emplacement de l'enseigne et de la sortie.

- **Plaque « Exit » à un côté :** « EXIT » avec flèches amovibles sur un côté.
- **Plaque « Exit » à deux côtés** : « EXIT » avec flèches amovibles sur les deux côtés.

REMARQUE : La plaque « Exit » à un côté est préinstallée dans le boîtier de pivotement.

REMARQUE : Les plaques sont livrées avec des flèches préinstallées sous un film protecteur.

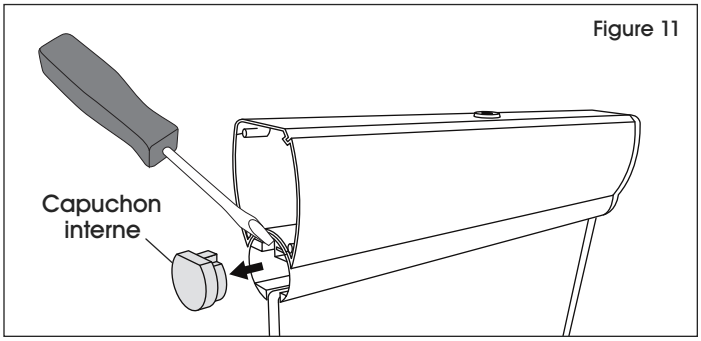
ARRÊT **Si vous optez pour une plaque préinstallée, passez à la section Fixation de la page 18.**

CHANGER LA PLAQUE « EXIT »

1. Retirez d'abord l'embout, puis le capuchon interne à l'aide d'un tournevis à tête plate. (Voir Figure 11)

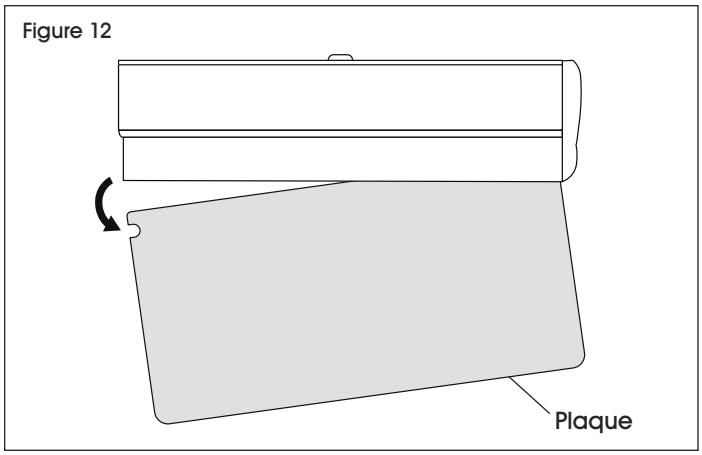
REMARQUE : L'embout et le capuchon interne doivent être retirés pour dégager la plaque « Exit ».

Figure 11



2. Retirez délicatement la plaque existante du boîtier de pivotement. Remplacez-la avec la plaque choisie. (Voir Figure 12)

Figure 12



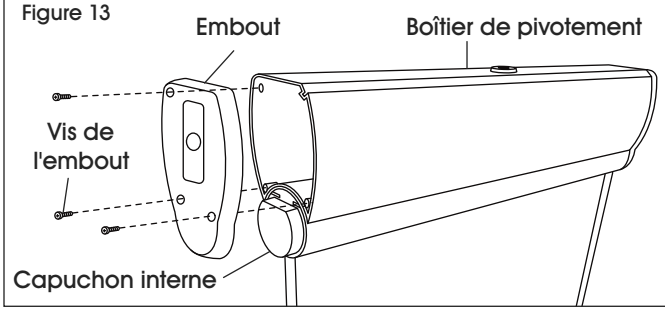
3. Remettez en place l'embout et le capuchon interne. (Voir Figure 13)

IMPORTANT! Ne serrez pas trop les vis du boîtier, car cela peut causer des dommages.

ARRÊT

Si vous optez pour une fixation latérale du boîtier de pivotement, ne réinstallez pas les embouts.

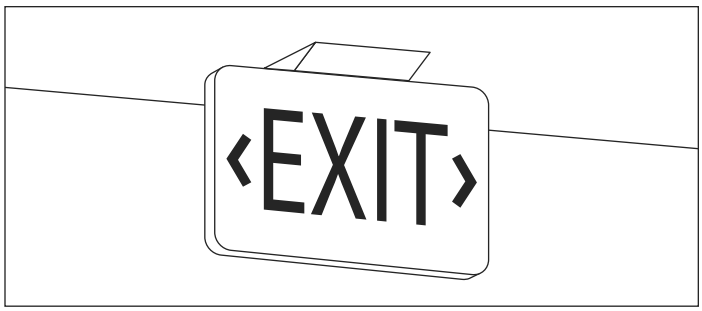
Figure 13



FIXATION

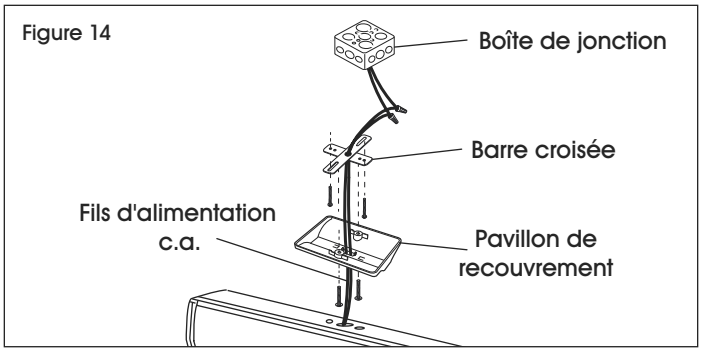
IMPORTANT! Coupez l'électricité avant de fixer le dispositif.

FIXATION AU PLAFOND/PAR LE HAUT



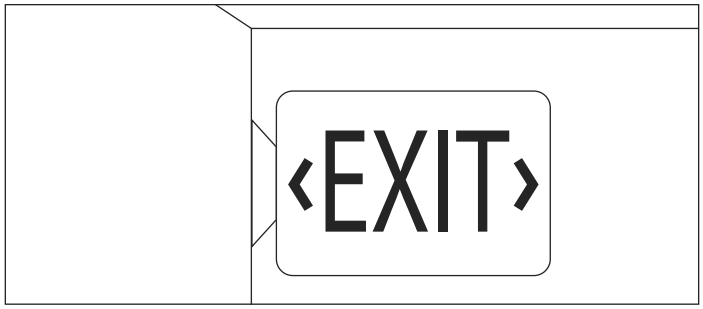
1. Attachez la barre croisée à la boîte de jonction en utilisant les vis fournies. (Voir Figure 14)
2. Poussez l'excédent de fils dans la boîte de jonction. Utilisez les deux vis fournies pour serrer le pavillon de recouvrement sur la barre croisée et le maintenir fermement contre le plafond. (Voir Figure 14)

Figure 14



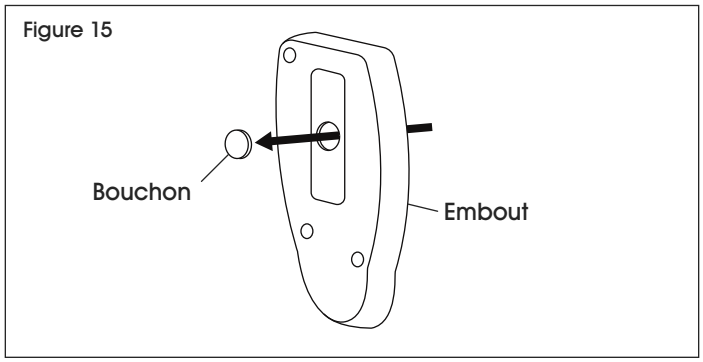
3. Faites passer les fils appropriés à travers le pavillon de recouvrement et la barre croisée. (Voir la section Câblage à la page 16)
4. Faites pivoter la plaque d'enseigne de 0° à 180°.

FIXATION MURALE/LATÉRALE



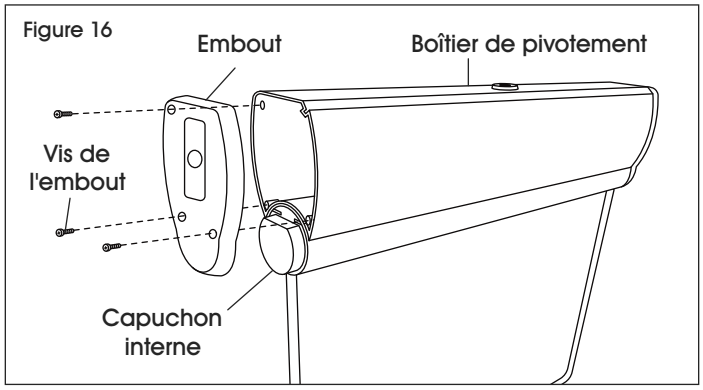
1. Faites sortir le bouchon en le poussant depuis l'intérieur. (Voir Figure 15)

Figure 15



2. Remettez en place l'embout et le capuchon interne du boîtier de pivotement. (Voir Figure 16)

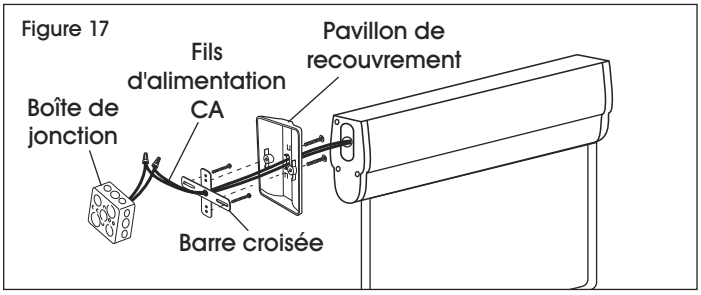
Figure 16



3. Attachez la barre croisée à la boîte de jonction en utilisant les vis fournies. (Voir Figure 17)

4. Faites passer les fils appropriés à travers le pavillon de recouvrement et la barre croisée. (Voir Figure 17)

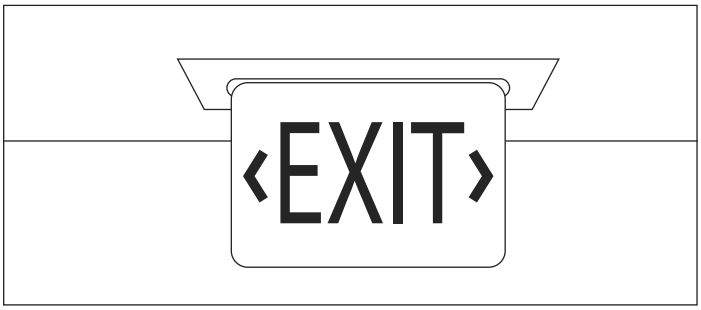
Figure 17



5. Effectuez les raccords électriques à l'intérieur de la boîte de jonction. (voir la section Câblage à la page 16)

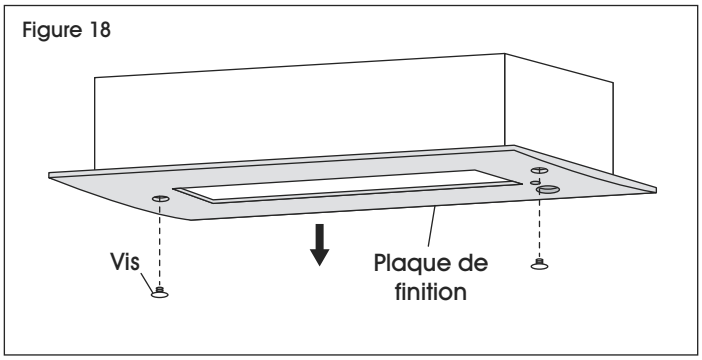
6. Poussez l'excédent de fils dans la boîte de jonction. Fixez le pavillon de recouvrement à la barre croisée en utilisant les vis fournies. Assurez-vous que le pavillon de recouvrement est bien fixé contre le mur. (Voir Figure 17)

FIXATION ENCASTRÉE AU PLAFOND



1. Retirez les deux vis sécurisant la plaque de finition à l'ensemble de fixation encastrée. Retirez la plaque de finition. (Voir Figure 18)

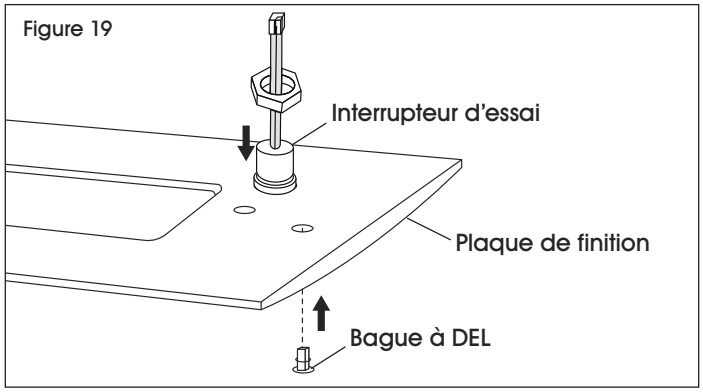
Figure 18



2. Insérez l'interrupteur d'essai et la bague à DEL dans la plaque de finition. (Voir Figure 19)

REMARQUE : Assurez-vous que l'interrupteur d'essai et la bague à DEL sont installés du bon côté de la plaque de finition.

Figure 19



3. Ouvrez la boîtier de jonction avec un tournevis à tête plate. Perforez les trous pour faire passer les fils c.a. (Voir Figures 20 et 21)

Figure 20

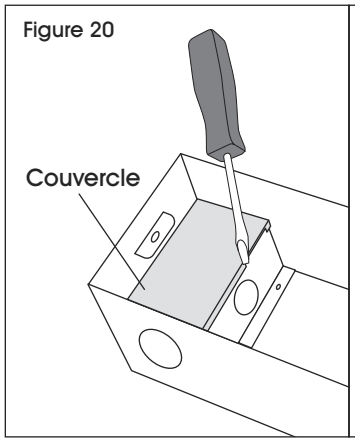
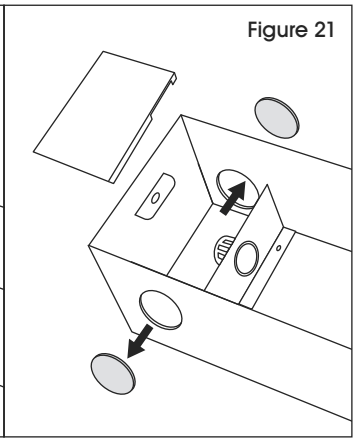


Figure 21

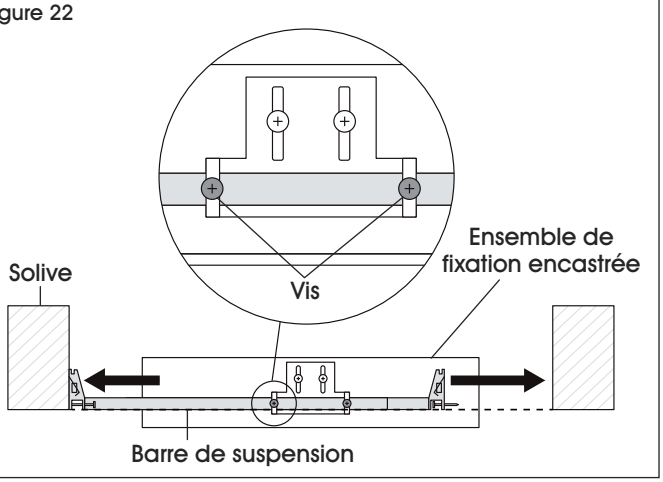


INSTALLATION SUITE

4. Positionnez l'ensemble de fixation encastrée entre les solives. Desserrez les vis et ajustez les barres de suspension pour qu'elles correspondent à la distance entre les solives. (Voir Figure 22)

REMARQUE : Assurez-vous que les barres de suspension sont bien fixées contre les solives.

Figure 22



5. Installez temporairement l'ensemble de fixation encastrée en martelant les languettes à clouer sur les barres de suspension. Ensuite, fixez les barres de suspension en place en serrant les vis et en solidifiant le tout avec des clous. (Voir Figure 23)

REMARQUE : Les barres de suspension doivent être de niveau avec les solives.

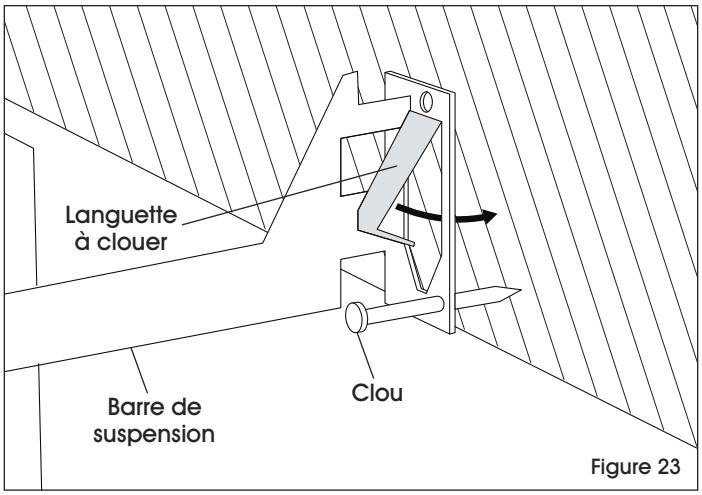
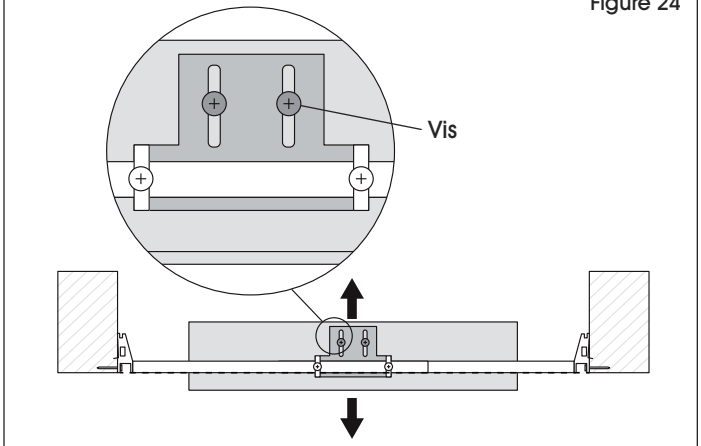


Figure 23

6. Desserrez les vis pour ajuster la hauteur de l'ensemble de fixation encastrée. Serrez-les pour solidifier le tout. (Voir Figure 24)

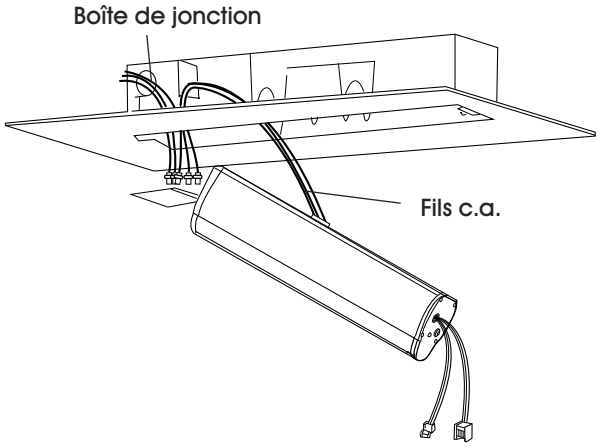
REMARQUE : Le bas de l'ensemble de fixation encastrée doit être à niveau avec le plafond.

Figure 24



7. Faites passer les fils c.a. du boîtier de pivotement à l'intérieur de la boîte de jonction. (Voir Figure 25)

Figure 25



8. Effectuez tous les raccords au niveau de la boîte de jonction située dans le compartiment de métal de l'ensemble de fixation encastrée, ou au niveau de la boîte de jonction se trouvant dans le plafond du bâtiment. (Voir la section Câblage à la page 16)

9. Insérez le boîtier de pivotement dans l'ensemble de fixation encastrée. Connectez l'interrupteur d'essai et insérez le voyant à DEL dans la bague sur la plaque de finition. Fixez la plaque de finition avec les vis précédemment retirées. (Voir Figure 26)

REMARQUE : Le boîtier de pivotement doit s'enclencher en place.

REMARQUE : L'unité peut être installée sur n'importe quelle surface. La plaque « EXIT » peut être inclinée à tout angle compris entre 0 et 180°.

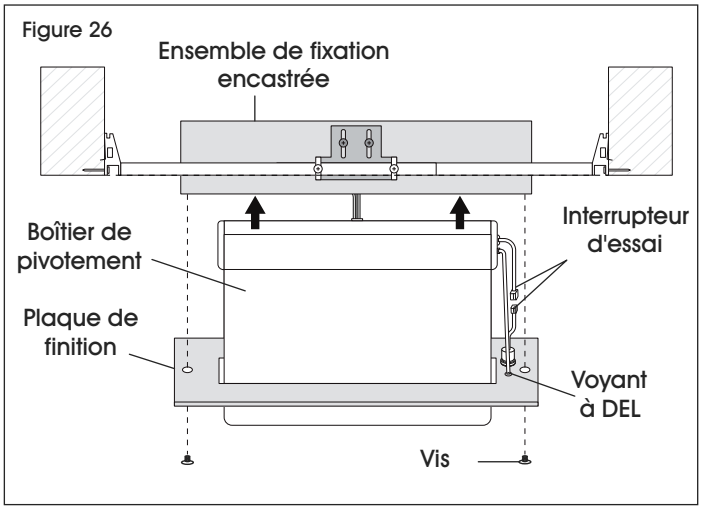



Figure 26